

Глава 5: Завершение Первого Дня

Перевод: kedaxx

После этого мы вернулись в место, с которого мы начали играть – ко входу в Деревню Альтрова

....Людей там собралось уже намного больше обычного.

Как никак сегодня был первый день игры.

Похоже, нам не нужно беспокоиться об окончании игрового сервиса из-за низкого числа играющих.

И поскольку мы были вполне довольны выбором своих профессий, то решили продолжать играть в качестве Рыцаря и Синтоистского Жреца.

После того, как мы достигли 10 уровня, в тот же момент появилась опция и одновременно с этим снаряжение новичка исчезло прямо на наших глазах.

Прощайте деревянная палка, ветка, зелье и священная вода.....

Как только мы добрались до городской площади, Юмир начала разминаться.

– Все, хватит! Сражаться с монстрами не так уж плохо, но я бы хотела наконец то сразиться с боссом! Мне не хватает волнения!

Хома Плейнс представляла собой обширнейшую территорию, и не кажется ли тебе, что здесь должно быть что-то еще? Монстры встречались во всех направлениях, все они были просто мелкие сошки, хотя их уровни были высоки.

– С тобой все ясно. Ну что ж будем надеется, что нам повезет!

В равнинах кроме гоблинов обитали еще рогатые кролики, которые назывались Аль-Мирадж.

Поскольку Аль-Мирадж являлись монстром, который преимущественно полагался на скорость при нападении, поэтому если вы не были осторожным, то этот кролик мог обнулить ваш ХП

всего лишь одним ударом.

Но так как их ХП были очень низкими, то даже примитивной атаки было вполне достаточно, чтобы уничтожить их, что делало их прекрасным источником для пополнения очков опыта.

Их слабой точкой являлось основание рогов.

Что касается гоблинов, то их слабая точка была их шея, кажется, величины слабых точек были чрезвычайно маленькими.

- Но ты уверен, что ничего не случится, если ты оставишь все предметы и золото у меня? Юмир, что ты собираешься делать с целительными предметами?

Ты можешь назвать это как 'оставь другим и не жадничай'.

Неужели она не хочет пойти посмотреть, что продается в местных магазинах?

Ответ, который дала мне Юмир, кажется, был основан на ее собственной слабости.

- В принципе кроме тебя я больше ни с кем не собираюсь играть, так что никаких проблем не возникнет. К тому же дело в том, что ...если деньги останутся у меня, то скорей всего я их просто потрачу, понятно?

- Ну да...теперь я понимаю почему дядя Акифуми доверяет твои карманные деньги мне. Но обычно такое не часто услышишь.

Даже если мы друзья детства, но я все-таки ребенок из другой семьи, ясно?

За кого он меня принимает.....я хотела спросить у него, но почему-то испугалась.

Даже стоимость всей этой ВР экипировки, полагаю, Мию попросила на это денег у своей семьи.

Семья этой девушки была довольно обеспеченная, поэтому даже если Мию не нуждалась подрабатывать где-то на полставки, ее карманные деньги всегда были довольно приличные.

- В таком случае, пожалуйста, позаботься об этом даже во время игры!

- Используя игровые деньги в качестве практики, разве ты не намерена исправить то, как ты расходуешь деньги?

- Нет!

- Почему!?

В итоге я был вынужден присматривать за всем лутом и золотом.

Когда речь зашла о продаже товаров, то проблем не возникало до тех пор, пока все стороны давали на это свое добро.

По словам Юмир, инвентарь представлял собой что-то типа вместилища для хранения предметов, доступ к которому был возможен только после получения согласия всех членов группы. Таким образом продажа предметов инвентаря насильно против воли остальных членов группы была невозможна.

Но поскольку я подбирал все виды предметов, то в моем инвентаре уже не осталось ни одного свободного места.

При очередном логине в игру, мне нужно будет обязательно рассортировать предметы инвентаря.

После этого я хотел приступить к изготовлению оружия для нас.....о, кстати, я хотел кое-что спросить Мию.

- Послушай, Юмир. Когда у меня выдастся свободное время, я хотел был изготовить для нас оружие. Так что если у тебя есть какие-то идеи, то самое время с ними поделиться. Потому что я все еще не решил окончательно, что это должно быть.

- О, так все-таки ты решил заняться ремеслом.....Так, надо подумать..... может быть сверло?

-Что?

Юмир без труда ввела меня в ступор.

...

....!?

- Нет нет! Я всего лишь хотел узнать, что ты предпочитаешь - копье или меч! И вообще, что ты имела ввиду, говоря сверло?

- Им можно делать красивые дырочки, правильно? Представь себе, что это какая-то разновидность копья—

- Ничего подобного! Ты же сама решила стать рыцарем, о чем ты еще пытаешься говорить?!

- Отвергнуто, отвергнуто!

Услышав мои слова Юмир сделала недовольное лицо.

Я не понял.

Негодование была моей прерогативой, а не ее.

- Ну тогда пусть будут.....двойные пистолеты.

- Средние века! Эта игра - игра в мире фантазий в период средневековья!

- Железный Веер1!

- Да прекрати же ты наконец!

- Кусаригама2!

Это же нелегальное оружие! Если ты рыцарь, то сражайся по-честному и справедливо!

- Ба—

- Если ты скажешь Баллистический Нож, то я дам тебе по шее!

...

Как и ожидалось после того, как Юмир увидела мой сжимающийся кулак, она начала умолкать.

Между тем, вещь, которая называется Баллистический Нож - это нож со встроенной внутри мощной пружины, при помощи которой выскакивает лезвие.

Даже без слов понятно, что.....это оружие не было подходящим для рыцаря.

- Н-ну тогда пусть будет обычный меч.....

- Так бы и сказала с самого начала! Для первого раза я изготовлю обыкновенный меч, а более сложные конструкции оставим на потом.

- Угу. Вообще то у меня еще нет четкого представления, как он будет выглядеть, но возможно я смогу выяснить это после того, какое-то время попрактикуюсь с мечом.

В таком случае, к чему был нужен весь этот бессмысленный разговор, который мы только что провели ...?

Кстати, для сведения: если вы используете оружие, не соответствующее вашему классу, то за это вы подвергались штрафу, который в общей сложности превращал ваше оружие в ненужное утильсырье.

Я попробовал вооружиться деревянной палкой Юмир и в тот же момент моя атака понизилась на -1. Так что сомнений не осталось.

В окне статуса можно было видеть, что рыцари в основном использовали мечи или копья, а синтоистские жрецы - булавы или посохи.

- Итак, на сегодня все? Хинд?

- Да, давай закругляться. Ты тоже будешь обедать?

- Да, и это будет самый настоящий пир!

- А это значит - целых пять порций. Давай выйдем из игры.

- Угу!.....пять?

Я открыл меню и нажал кнопку выхода из игры.

Цифровое тело начало дезинтегрироваться снизу вверх.

После выхода из игры реальный мир раскинулся перед моими глазами.

Я не мог ничего видеть, потому что шлем все еще был у меня на голове.....как вдруг

появилось окно сообщений, в котором говорилось, что связь с игрой была прервана.

Могу ли я уже снять шлем? О, окно исчезло.

Когда я снял VR снаряжение, то увидел, что заходящее солнце освещало комнату, и я неосознанно зажмурился.

С таким же выражением на лице, как у меня, Мию приподняла верхнюю часть своего туловища и начала оглядываться по сторонам.

- Мм.....все мое тело болит.

- Как никак, но мы играли без перерыва слишком долго

То, что часть вашего мозга становилась как бы изолированной все-таки было сущей правдой, потому что я не сдвинулся с места даже на миллиметр, и находился в том же положении, в каком был в самом начале игры.

Единственное что мое тело было слишком напряжено, и будет лучше если с этого момента мы как следует отдохнем.

У меня сложилось такое впечатление, что мы немного переборщили.

- Хэй Ватару. Почему ты сказал пять порций?

- Ну, потому что ты пойдешь и позовешь дядю Акифуми. Все равно думаю, что ты, наверное, ела какую-нибудь готовую еду для ланча—

- Ничего подобного!

- Ладно не злись. Благодаря ему я смог достать шлем VR, поэтому я бы хотел отблагодарить его. Поэтому пока отправляйся домой и если он не будет возражать, приведи его сюда.

- Такие люди, как мы, которые привыкли питаться готовой пищей, просто не могут отказаться от такого предложения!

- Только не надо задирать нос. Как насчет того, чтобы научиться готовить и делать свою еду самостоятельно....

- Это означало бы, что я больше не смогу есть твою еду, так что уж нет! Если я научусь готовить, то ты обязательно заставишь меня, чтобы я готовила все сама, разве не так?!

Ну.....может быть в какой-то степени она права.

В моей семье не было отца, а в ее семье – не было матери.

Ее и моя семьи знакомы уже на протяжении определенного времени, но мой отец умер от болезни.

В ее случае же это был развод, и нам двоим сильно не повезло с тех пор, как мы начали ходить в школу для средних классов.

С тех самых пор мы довольно часто ели вместе, но....

- В любом случае, ничего если я его позову, правда?! Ну тогда я пошла!

- Ах, подожди! Если ты встанешь так резко—

- Нуох!

!!!

В результате того, что Мию не обратила внимания на мое предупреждение, издавая женский визг, она подскользнулась на полотенце и упала.

Поскольку мои рефлексy были не такими уж хорошими, я попытался подхватить падающую Мию на рукино мне не удалось твердо устоять на ногах, поэтому пока я нес ее на руках, я упал назад на спину и ударился головой о пол.

Более того, из-за шока я резко выдохнул и весь воздух, находившийся в моих легких, вышел наружу, после чего я начал испытывать нехватку кислорода.

Н-не могу дышать....

□...□

-В-Ватару....?

□...□

- О Боже, т-ты умер...!?

Нет, я не умер! Хотел было закричать я, но мой голос остался неозвученным.

Мию продолжала тыкать в мое тело.

Куда ты тыкаешь! Есть вещи, которые ты не должна делать, разве не так? Именно в таких ситуациях как сейчас!

Поскольку мои легкие были заблокированы, и я не мог дышать, то я оставался лежать без движения целых 10 секунд.

-Гах! хах, хах...

- Ватару! Как ты?! Держись!

- Ч-что ты делаешь, идиотка! Я не мог дышать и думал, что умру! Из моего горла вышек какой-то странный звук...?!

- И-извини! Я не специально!

- Ну конечно нет! Просто иди уже и приведи дядю Акифуми сюда.

- Прости меня.

Прося о прощении, Мию в панике покинула комнату.

Убедившись, что она ушла, я снова упал на колени в комнате, в которую вновь вернулась тишина.

- Угу.....

Из-за того, что я кричал во время нехватки кислорода, перед глазами у меня все плыло....

Я был рад, что Мию не получила никакого повреждения, но в отличии от нее я находился намного в худшем состоянии.

Примечания переводчика:

1. Японские боевые веера различаются по размерам, используемым материалам, формам и целям. Чаще всего их применяли для подачи сигнала. Сигнальные веера существовали в двух вариантах:

веер с деревянными и металлическими ребрами с лакировочной бумагой, прикрепленной к ребрам, и наружной металлической крышкой.

твёрдый веер из металла или дерева, очень схожий с гумбаем, которым и сегодня пользуются судьи сумо.[2]

Командир должен был развернуть или свернуть свой веер и сделать с его помощью определенные движения, чтобы отдать приказ солдатам.[3]

Боевые веера также могли быть использованы как оружие, искусство боя этими веерами называется тэссэндзюцу

2. Кусаригама состоит из серпа кама (яп. 鎌), к которому с помощью цепи (кусари (яп. 鎖)) крепится ударный груз (фундо). Длина рукояти серпа может достигать 60 см, а длина железка серпа — до 20 см. Железко серпа перпендикулярно к рукояти, оно заточено с внутренней, вогнутой стороны и заканчивается остриём. Цепь крепится к другому концу рукояти, или же к обуху серпа. Её длина составляет около 2,5 м или меньше

3. Шар – англ. 'Ball', читается как 'баал', в общем игра слов: бал – баллистический нож...но на русском языке 'шар' – 'шаровая молния'...но это не подходит, потому что речь идет о предметах, имеющих физическую форму.

<http://tl.rulate.ru/book/22224/468850>